



Tlač a informácie

Súdny dvor Európskej únie  
**TLAČOVÉ KOMUNIKÉ č. 150/14**  
V Luxemburgu 13. novembra 2014

Rozsudok vo veci C-443/13  
Ute Reindl/Bezirkshauptmannschaft Innsbruck

## **Maloobchodní predajcovia hydiny môžu byť potrestaní, pokiaľ je čerstvé mäso, ktoré predávajú, nakazené salmonelou**

*Čerstvé hydinové mäso musí totiž spĺňať mikrobiologické kritérium týkajúce sa salmonely na všetkých stupňoch distribúcie, vrátane maloobchodného predaja*

Pani Reindl je vedúca rakúskej pobočky spoločnosti podnikajúcej v rámci maloobchodu s potravinami (MPREIS Warenvertriebs GmbH). V roku 2012 odobral orgán kontroly bezpečnosti potravín v uvedenej prevádzke vzorku z vákuovo zabalených čerstvých morčacích prs, ktoré vyrobila a zabalila iná spoločnosť (MPREIS vystupovala len ako prevádzkovateľ v rámci distribúcie). Vzorka bola kontaminovaná baktériou salmonely, a preto nebola v zmysle práva Únie<sup>1</sup> „vhodná na ľudskú spotrebu“. Rakúske orgány začali voči pani Reindlovej trestné konanie z dôvodu nedodržania pravidiel týkajúcich sa potravín a uložili jej pokutu. Unabhängiger Verwaltungssenat in Tirol (Nezávislý správny senát v Tirolsku), ktorý rozhoduje o odvolaní pani Reindlovej voči pokute, si kladie otázky o rozsahu zodpovednosti prevádzkovateľov potravinárskych podnikov, ktorí vykonávajú činnosti len v štádiu distribúcie.

Vo svojom rozsudku vyhlásenom v tento deň Súdny dvor rozhodol, že **čerstvé hydinové mäso uvedené v práve Únie<sup>2</sup> musí spĺňať mikrobiologické kritérium týkajúce sa salmonely na všetkých stupňoch distribúcie, vrátane maloobchodného predaja**. V tejto súvislosti Súdny dvor uviedol, že mikrobiologické kritérium sa uplatňuje na „produkty uvedené na trh počas ich doby skladovateľnosti“.<sup>3</sup> Pojem „produkty uvedené na trh“ sa týka potravín (ako čerstvého hydinového mäsa), ktoré sú držané na účel predaja, ponúkajú na predaj a akejkolvek inej formy prevodu, čo zahŕňa aj maloobchodný predaj. Navyše, ak by sa neuložila povinnosť dodržiavať mikrobiologické kritérium na všetkých stupňoch distribúcie (vrátane maloobchodného predaja), nebolo by možné dosiahnuť jeden zo základných cieľov potravinárskeho práva, t. j. vysokú úroveň ochrany verejného zdravia.

Súdny dvor navyše rozhodol, že **prevádzkovatelia potravinárskych podnikov, ktorí vykonávajú činnosti výlučne v štádiu distribúcie, môžu byť pri uvedení na trh potraviny, ktorá nespĺňa mikrobiologické kritérium, potrestaní uložením pokuty**. Z práva Únie totiž vyplýva, že členské štáty stanovujú pravidlá uplatniteľné na porušenia právnej úpravy týkajúcej sa potravín a že pokuty musia byť účinné, primerané a odrádzajúce. Súdny dvor rozhodol, že režim pokút stanovený rakúskou právnou úpravou môže prispievať k dosiahnutiu základného cieľa potravinárskeho práva (t. j. vysokej úrovne ochrany verejného zdravia), pričom však vnútroštátnemu súdu prináleží sa ubezpečiť, že tento režim spĺňa kritérium primeranosti.

**UPOZORNENIE:** Návrh na začatie prejudiciálneho konania umožňuje súdom členských štátov v rámci sporu, ktorý rozhodujú, položiť Súdnemu dvoru otázky o výklade práva Únie alebo o platnosti aktu práva

<sup>1</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 z 28. januára 2002, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín (Ú. v. ES L 31, s. 1; Mim. vyd. 15/006, s. 463).

<sup>2</sup> Ide predovšetkým o kurčatá, znáškové sliepky a morky (pozri prílohu I nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2160/2003 zo 17. novembra 2003 o kontrole salmonely a ostatných špecifikovaných zoonotických pôvodcov pochádzajúcich z potravín (Ú. v. EÚ L 325, s. 1; Mim. vyd. 03/041, s. 328).

<sup>3</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 2073/2005 z 15. novembra 2005 o mikrobiologických kritériách pre potraviny (Ú. v. EÚ L 388, s. 1), zmenené a doplnené nariadením Komisie (EÚ) č. 1086/2011 z 27. októbra 2011 (Ú. v. EÚ L 281, s. 7).

Únie. Súdny dvor nerozhoduje vnútroštátny spor. Vnútroštátnemu súdu prináleží, aby rozhodol právnu vec v súlade s rozhodnutím Súdneho dvora. Týmto rozhodnutím sú rovnako viazané ostatné vnútroštátne súdne orgány, na ktoré bol podaný návrh s podobným problémom.

---

*Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Súdny dvor.*

[Úplné znenie](#) rozsudku sa uverejňuje na internetovej stránke CURIA v deň vyhlásenia rozsudku.

Kontaktná osoba pre tlač: Balázs Lehóczki ☎ (+352) 4303 5499